

ใบอนุญาต เลข 11/02217



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านอารีลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-Intime.com](http://www.Travel-Intime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

ทัวร์คุณธรรม ซีอาน... หมูะนาว  
ลั่วหยาง กำแพงหยิน 6 วัน 4 คืน  
เดินทาง เดือน พฤษภาคม - ตุลาคม 2561  
ราคาเริ่มต้น 25,999.-

วันที่	กำหนดการ	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม
1	สนามบินดอนเมือง-ซีอาน (XW890: 21.25-02.10+1)	X	X	X	TITAN CENTRAL PARK หรือเทียบเท่าระดับ 5 ดาว
2	ซีอาน-รถไฟความเร็วสูง-ลั่วหยาง-เมืองเต็งฟง วัดเล้าหลิน(รวมรถแบคเตอร์)-ป่าเจดีย์-ชมการ แสดงกังฟู-ลั่วหยาง	🕒	🕒	🕒	WAN LEE ZS HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
3	ลั่วหยาง-ศาลเจ้ากวนอู-ถ้ำหินหลงเหมิน (รวมรถ แบคเตอร์)-หลิงเป่า	🕒	🕒	🕒	ZIJIN GONG HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
4	หลิงเป่า-ซีอาน-กองทัพทหารดินเผาจินซี(รวมรถ แบคเตอร์)-ผ่านชมสุสานจินซีห้องใต้กำแพงเมือง โบราณ	🕒	🕒	🕒	TITAN CENTRAL PARK หรือเทียบเท่าระดับ 5 ดาว
5	จัตุรัสเจดีย์ห่านป่าใหญ่-เจดีย์ห่านป่าเล็ก พิพิธภัณฑ์ซีอาน-ศาลเจ้าหลักเมือง-ผ่านชมจัตุรัส หอร่มง และหอกหลง-อิสระช้อปปิ้งถนนคนเดิน อิสลาม-โชว์ราชวงศ์ถัง-สนามบินซีอาน	🕒	🕒	🕒	
6	ซีอาน-สนามบินดอนเมือง (XW889 : 03.00-05.45)	X	X	X	

ใบอนุญาต เลข 11/02517



Fax 02-063-3242

ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านอารีลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

www.Travel-Intime.com

HOTLINE



02-197-8772

087-485-2955

087-711-5504

089-184-5430



info@travel-intime.com

travel in time co., Ltd

@travel-intime

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

กรุณาเตรียมค่าทิปไกด์, หัวหน้าทัวร์ และคนขับรถ จำนวน 180 หยวน/คน (เด็กชำระทิปเท่าผู้ใหญ่)

## กำหนดการเดินทาง เดือนพฤษภาคม – ตุลาคม 2561

### วันแรก สนามบินดอนเมือง-ซีอาน

- 17.30 น. ✈️ คณะพร้อมกันที่ สนามบินดอนเมือง อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 3 สายการบิน NOK SCOOT เจ้าหน้าที่บริษัทฯคอยต้อนรับและอำนวยความสะดวกให้ท่านก่อนขึ้นเครื่อง
- 21.25 น. ✈️ เที่ยวบินที่ เมืองซีอาน โดยสายการบิน NOK SCOOT เที่ยวบินที่ XW890 **ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่องบิน**
- 02.10+1 น. เดินทางถึง เมืองซีอาน เป็นเมืองหลวงของมณฑลส่านซี ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ของปักกิ่ง หลังจากผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองแล้ว นำท่านเดินทางสู่ที่พัก  
🏠 พักที่ TITAN CENTRAL PARK HOTEL หรือเทียบเท่า **ระดับ 5 ดาว\*\*\*\***

### วันที่สอง ซีอาน-รถไฟความเร็วสูง-ลั่วหยาง-เมืองเต็งฟง-วัดเส้าหลิน (รวมรถแบคเตอร์)-ปาเจดีย์-ชมการแสดงกังฟู-ลั่วหยาง

- เช้า** 🍽️ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม  
นำท่านเดินทางสู่ สถานีรถไฟ เพื่อโดยสาร **รถไฟความเร็วสูง ขบวนที่ G672 : 09.10-10.52 น. (บัตรโดยสารชั้นปกติ)** มุ่งหน้าสู่ เมืองลั่วหยาง อุดมธาราชนที่ยิ่งใหญ่สืบต่อกันมาถึง 10 ราชวงศ์ยืนยาวนานเป็นที่สองรองจากซีอาน **(ทั้งนี้อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงขบวนรถไฟ)** หมายเหตุ : เพื่อความรวดเร็วในการขึ้น - ลงรถไฟ กระเป๋าเดินทาง และสัมภาระของแต่ละท่านจำเป็นต้องลากด้วยตนเอง **จึงควรเลือกใช้กระเป๋าเดินทางแบบคันชักล้อลากที่มีขนาดไม่ใหญ่จนเกินไป** จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ภัตตาคาร
- เที่ยง** 🍽️ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร
- บ่าย** นำท่านเดินทางสู่ เมืองเต็งฟง (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง) ซึ่งเป็นที่ตั้งของสถานที่ที่ขึ้นชื่อในด้านศิลปะมวยจีน (วิทยายุทธชาวจีน) นำท่านเดินทางสู่ วัดเส้าหลิน (รวมรถแบคเตอร์) ซึ่งก่อตั้งโดยภิกษุชาวอินเดียนามว่า “พระโพธิธรรม” ซึ่งเป็นผู้นำพุทธศาสนานิกายเซน โดยเน้นการฝึกสมาธิเพื่อให้เข้าถึงสัจธรรม ต่อมาอารามแห่งนี้กลายเป็นศูนย์กลางของการฝึกฝนศิลปะการป้องกันตัวที่รู้จักกันดีในนาม “กังฟู” นำท่านชมสิ่งสำคัญในวัดเส้าหลิน อันได้แก่ วิหารสหัสพุทธสถานที่ประดิษฐานประติมากรรมรูปพระพุทธเจ้าในอดีต ปัจจุบัน และอนาคต รวม 1,000 องค์ นำท่านชม **ปาเจดีย์** ที่มีหมู่เจดีย์กว่า 200 องค์ ซึ่งเป็นสถานที่บรรจุอัฐิของอดีตเจ้าอาวาสของวัดเส้าหลิน จากนั้นนำท่านชม **การแสดงกังฟู** ที่มีการสืบทอดเป็นบทเรียนและมีการจัดแสดงให้นักท่องเที่ยวได้ชมที่โรงเรียนฝึกกังฟูในบริเวณใกล้เคียงวัด จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ลั่วหยาง (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง)**
- ค่ำ** 🍽️ รับประทานอาหารเช้า ณ ภัตตาคาร  
🏠 พักที่ WAN LEE ZS HOTEL หรือเทียบเท่า **ระดับ 4 ดาว\*\*\*\***



**วันที่สาม ลัวหยาง-ศาลเจ้ากวนอู-ถ้ำหินหลงเหมิน (รวมรถเบตเตอร์)-หลิงเป่า**

- เช้า**
  - **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**  
นำท่านชม **ศาลเจ้ากวนอู** ตั้งอยู่ทางใต้ของเมืองลัวหยางออกไป 7 กิโลเมตร เล่าขานกันว่าเป็นที่ฝังศรีษะของกวนอู แม่ทัพผู้ยิ่งใหญ่ ในสมัยสามก๊ก และเป็นผู้ที่ได้รับการยกย่องให้เป็นเทพเจ้าองค์หนึ่งของชาวจีน ตามเรื่องสามก๊ก กวนอูแพ้สงครามจึงถูกจับตัดหัว เพื่อยุให้โจโจและเล่าปี่เกลียดแค้นกัน ชุนกวนได้ได้นำศรีษะของกวนอูส่งไปให้โจโจ โจโจซึ่งชื่นชอบในตัวกวนอู ได้นำศรีษะของกวนอูไปฝังอย่างสมเกียรติ บริเวณรอบ ๆ ปลูกต้นไม้มากมายจนเป็นป่าสน จึงมีชื่อว่ากวนหลินให้ท่านชม หลักจารึกอดีตชีวิตประวัติของกวนอูและเหตุการณ์สำคัญ ๆ ในสมัยนั้น
- เที่ยง**
  - **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**
- บ่าย**
  - นำท่านชม **ถ้ำหินหลงเหมิน (รวมรถเบตเตอร์)** หมู่ถ้ำพันพระที่ตั้งอยู่ริมฝั่งน้ำอีเจียง เป็นพุทธสถานเก่าแก่ที่สำคัญและน่าตื่นตาตื่นใจที่สุดแห่งหนึ่งของจีน สร้างราวปี พ.ศ. 1038 ในสมัยเว่ยเหนือและสร้างเพิ่มเติมเรื่อยมาจนถึงสมัยราชวงศ์ถัง โดยการเจาะหน้าผาหินให้เป็นถ้ำหรืออุโมงค์เข้าไป แล้วสลักเสลาเป็นรูปพระพุทธรเจ้า พระโพธิสัตว์ เทวดา นางฟ้า ทวารบาล รวมถึงการเขียนภาพจิตรกรรมลงบนผนังถ้ำ สร้างโดยการอุปถัมภ์ของชนชั้นสูงในสมัยนั้นๆ บูเช็คเทียนสมัยเป็นฮ่องเฮาเคยพระราชทานพระราชทรัพย์ส่วนพระองค์เป็นจำนวนมาก เพื่อบูรณะถ้ำหินหลงเหมินแห่งนี้ การสร้างถ้ำพระพุทธรแห่งนี้ที่ได้รับอิทธิพลมาจากอินเดียและเอเชียกลางปัจจุบันองค์การยูเนสโกได้ประกาศให้หลงเหมินเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมในปี ค.ศ.2000 จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองหลิงเป่า (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.30 ชั่วโมง)**
- ค่ำ**
  - **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**  
📍 พักที่ **ZIJIN GONG HOTEL** หรือเทียบเท่า **ระดับ 4 ดาว\*\*\*\***

**วันที่สี่ หลิงเป่า-ชืออัน-กองทัพทหารดินเผาจีนซี(รวมรถเบตเตอร์)-ผ่านชมสุสานจีนซีฮ่องเต้-กำแพงเมืองโบราณ**

- เช้า**
  - **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**  
นำท่านเดินทางสู่ **เมืองชืออัน (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง)** เป็นเมืองหลวงของมณฑลส่านซี จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **กองทัพทหารดินเผาของกษัตริย์จีนซี (รวมรถเบตเตอร์)** สถานที่สำคัญที่สุดของเมืองชืออัน ที่ได้รับการประกาศรับรองจากองค์การยูเนสโกให้เป็นมรดกทางวัฒนธรรมของโลกในปี ค.ศ. 1987 **ผ่านชม** บริเวณที่คาดว่าเป็น **สุสานของจักรพรรดิจีนซีฮ่องเต้** ปฐมจักรพรรดิของประเทศจีนที่ได้ทรงรวบรวม แผ่นดินจีนให้เป็นหนึ่งเดียวได้สำเร็จ ปัจจุบันมีการค้นพบที่ตั้งของสุสานแล้วแต่ยังไม่มีการเปิดสุสาน
- เที่ยง**
  - **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร **ลิ้มรสอาหารพิเศษ.....สุกี้****
- บ่าย**
  - นำท่านชม **กำแพงเมืองโบราณ** ที่สร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์หมิง มีอายุเก่าแก่กว่า 600 ปี (ค.ศ.1374-1378) และได้รับการอนุรักษ์ไว้อย่างดี
- ค่ำ**
  - **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร **ลิ้มรสอาหารพิเศษ.....เปิดปิ้งกั๊ง****  
📍 พักที่ **TITAN CENTRAL PARK HOTEL** หรือเทียบเท่า **ระดับ 5 ดาว\*\*\*\*\***



ใบอนุญาต TAX 11/08817



Fax 02-063-3242

**ทราเวลอินไทม์**

599/150 หมู่บ้านอารีลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-Intime.com](http://www.Travel-Intime.com)

**HOTLINE**



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

**วันที่ห้า** จตุรัสเจดีย์ห้าหน้าป่าใหญ่-เจดีย์ห้าหน้าป่าเล็ก-พิพิธภัณฑที่เซียน-ศาลเจ้าหลักเมือง- ผ่านชมจตุรัสหอระฆัง และหอกลอง-อิสระช้อปปิ้งถนนคนเดินอิสลาม-โชว์ราชวงศ์ตั้ง-สนามบินเซียน

**เช้า** **๑๐** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม นำท่านเดินทางสู่ **จตุรัสเจดีย์ห้าหน้าป่าใหญ่** ซึ่งตั้งอยู่บริเวณด้านหน้าทางเข้าวัดเจดีย์ห้าหน้าป่าใหญ่ ท่านจะได้ถ่ายรูปคู่กับรูปปั้นพระถังซัมจั๋ง และยังมีเจดีย์ห้าหน้าป่าใหญ่เป็นฉากด้านหลังอีกด้วย จากนั้นนำท่านชม **เจดีย์ห้าหน้าป่าเล็ก** อยู่ห่างจากตัวเมืองเซียนไปทางตอนใต้ราว 2 กิโลเมตร โดดเด่นด้วย เจดีย์สูง 13 ชั้น เดิมมี 15 ชั้น แต่ยอดเจดีย์หักพังจากแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ และยังคงร่องรอยนั้นไว้อยู่ ภายในบริเวณมี **พิพิธภัณฑที่เซียน** เป็นพิพิธภัณฑที่ใหม่ที่รวบรวมโบราณวัตถุที่ขุดค้นพบจาก สุสานโบราณและของเก่าจากพื้นที่ต่างๆ รอบนางอนันตแสนชั้น

**เที่ยง** **๑๑** รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร **ลิ้มรสอาหารพิเศษ.....เกี่ยวเซียน**

**บ่าย** นำท่านเดินทางสู่ **ศาลเจ้าหลักเมือง** ภาษาจีนเรียกว่า “เจิ้งหวังเมี่ยว” สร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์หมิง ปี ค.ศ 1387 เป็นศาลเจ้าหลักเมืองที่ใหญ่สุด 1 ใน 3 ของจีนในสมัยนั้น จากนั้นนำท่าน **ผ่านชมจตุรัสหอระฆัง และ หอกลอง** ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของเมืองเซียน จากนั้นให้ท่าน **อิสระช้อปปิ้งถนนคนเดินอิสลาม** ให้ท่านเลือกซื้อสินค้าและอาหารพื้นเมือง เช่น รูปปั้นทหารดินเผาที่เป็นสัญลักษณ์ของเมืองเซียนหรือขนมถั่วเคลือบน้ำตาล และมีสินค้ามากมายให้ท่านเลือกซื้อเป็นของฝาก

**ค่ำ** **๑๒** รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร หลังอาหารนำท่านชม **โชว์ราชวงศ์ตั้ง** อันตระการตาชมการแสดงนาฏศิลป์ชุดต่างๆในสมัยราชวงศ์ตั้ง ที่สะท้อนให้เห็นถึงความเจริญทางวิชาการและศิลปะที่รุ่งเรืองอย่างสุดๆ ได้เวลาอันสมควร นำท่านเดินทางสู่ **สนามบินเซียน**

**วันที่หก** เซียน-สนามบินดอนเมือง

03.00 น. ✈️ เhierฟ้าสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบิน **NOK SCOOT** เที่ยวบินที่ **XW889 (ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่องบิน)**

05.45 น. ถึง ท่าอากาศยานดอนเมือง กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ..... 😊 😊 😊 😊 😊

\*\*\*\*\* ขอขอบคุณทุกท่านที่ใช้บริการ \*\*\*\*\*

😊 😊 😊 😊 😊 ชื่อสัตย์ จริงใจ ห่วงใย เน้นบริการ คืองานของเรา 😊 😊 😊 😊 😊

(\*\* กรุ๊ปออกเดินทางได้ตั้งแต่ 10 ท่านขึ้นไป \*\*)

ใบอนุญาต เลข 11/08817



Fax 02-063-3242

**ทราเวลอินไทม์**

599/150 หมู่บ้านอารีลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-Intime.com](http://www.Travel-Intime.com)

**HOTLINE**



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

## ทัวร์คุณธรรม ชีอาน...หมูมะนาว ลั่วยาง อำหลงเหมิน 6 วัน 4 คืน (XW)

อัตราค่าบริการ (ราคาต่อท่าน)				
กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่ พักห้องละ 2-3 ท่าน	เด็กอายุ 2-18 ปี พักกับผู้ใหญ่	พักเดี่ยว จ่ายเพิ่ม	ราคา ไม่รวมตัว
วันที่ 24-29 พฤษภาคม 2561	25,999 บาท	25,999 บาท	4,500 บาท	17,999 บาท
วันที่ 7-12 / 21-26 มิถุนายน 2561	25,999 บาท	25,999 บาท	4,500 บาท	17,999 บาท
วันที่ 5-10 กรกฎาคม 2561	25,999 บาท	25,999 บาท	4,500 บาท	17,999 บาท
วันที่ 26-31 กรกฎาคม 2561 <b>**วันอาสาฬหบูชา**</b>	28,999 บาท	28,999 บาท	4,500 บาท	17,999 บาท
วันที่ 2-7 / 23-28 สิงหาคม 2561	25,999 บาท	25,999 บาท	4,500 บาท	17,999 บาท
วันที่ 13-18 / 20-25 กันยายน 2561	26,999 บาท	26,999 บาท	4,500 บาท	17,999 บาท
วันที่ 18-23 ตุลาคม 2561 <b>**วันปิยมหาราช**</b>	30,999 บาท	30,999 บาท	4,500 บาท	19,999 บาท

### อัตราค่าบริการดังกล่าวรวม

- ค่าตัวเครื่องบินชั้นที่สถานีฯ ไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป ตามที่ระบุไว้ในรายการเท่านั้น
- ค่าภาษีสนามบินทุกแห่ง หากสายการบินมีการปรับราคาภาษีน้ำมันขึ้น ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าภาษีน้ำมันเพิ่มตามความเป็นจริง ก่อนการเดินทาง\*\*ราคาทัวร์นี้เช็คภาษีน้ำมัน ณ วันที่ 02 เม.ย.61
- ค่าวีซ่าจีน ปกติ 4 วันทำการ ราคา 1,500 บาท (ผู้ถือหนังสือเดินทางไทย)  
**\*\*กรณียื่นด่วน 2 วันทำการ ชำระค่าส่วนต่างเพิ่ม 1,050 บาท (ชำระพร้อมค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ)**
- ค่าโรงแรมระดับมาตรฐาน (พักห้องละ 2-3 ท่าน), อาหาร และเครื่องดื่มทุกมื้อ ตามที่ระบุไว้ในรายการ
- ค่ายานพาหนะ และค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในรายการ



- น้ำหนักสัมภาระท่านละไม่เกิน 20 กิโลกรัม สัมภาระติดตัวขึ้นเครื่องได้ 1 ชิ้น ต่อท่าน น้ำหนักต้องไม่เกิน 7 กิโลกรัม, ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ
- ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง ท่านละไม่เกิน 1,000,000 บาท (ค่ารักษาพยาบาล 500,000 บาท) คู่คุ้มครองผู้เอาประกันที่มีอายุตั้งแต่ 1 เดือนขึ้นไป และผู้เอาประกันอายุระหว่าง 1 เดือน ถึง 15 ปี และผู้ที่มีอายุสูงกว่า 70 ปีขึ้นไป ค่าชดเชยทั้งหลายตามกรมธรรม์จะลดลงเหลือเพียงครึ่งหนึ่งของค่าชดเชยที่ระบุไว้ในกรมธรรม์ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไขที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต **ทุกกรณี** ต้องมีใบเสร็จ และมีเอกสารรับรองทางการแพทย์หรือจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

**หมายเหตุ \*\* ในกรณีลูกค้าท่านใดสนใจ ซื้อประกันการเดินทางเพื่อให้ครอบคลุมในเรื่องของสุขภาพ ท่านสามารถสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่เจ้าหน้าที่ของบริษัท ฯ \*\*\* ทั้งนี้อัตราเบี้ยประกันเริ่มต้นที่ 330 บาท ขึ้นอยู่กับระยะเวลาการเดินทาง**

### การประกันไม่คุ้มครอง

กรณีที่เกี่ยวข้องหรือ เจ็บป่วยทางร่างกายด้วยโรคประจำตัว, การติดเชื้อ, ไวรัส, ไข้เลือด, ไข้ตั้ง, อาการที่เกี่ยวข้องกับการติดเชื้อ, โรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์, การบาดเจ็บจากความเสียหายโดยเจตนา, การฆ่าตัวตาย, เสียสติ, ตกอยู่ภายใต้อำนาจของสุรา ยาเสพติด, บาดเจ็บจากการทะเลาะวิวาท การแทงบุตร, การบาดเจ็บเนื่องมาจากอาชญากรรม, จลาจล, นัดหยุดงาน, การก่อการร้าย การยึดพาหนะ และการปล้นอากาศยาน (Terrorism, Hijack, Skyjack) และอื่นๆตามเงื่อนไขในกรมธรรม์

- ค่าบริการดังกล่าว (ข้อ 1-7) เป็นค่าบริการเฉพาะผู้เดินทางที่เป็นชาวไทยเท่านั้น!!!

### อัตราค่าบริการดังกล่าวไม่รวม

- ค่าทำหนังสือเดินทางทุกประเภท
- ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่นอกเหนือจากรายการระบุ เช่น ค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่นๆ ฯลฯ
- กรุณาเตรียมค่าทิปไกด์, คนขับรถ และหัวหน้าทัวร์ รวม 180 หยวนต่อคน (เด็กชำระทิปเท่ากับผู้ใหญ่) กรณีกรุ๊ปออกเดินทางน้อยกว่า 15 ท่าน ขอเก็บค่าทิปเพิ่ม 50 หยวน / ท่าน / ทริป**
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม VAT 7 % และหักภาษี ณ ที่จ่าย 3 % ในกรณีที่ลูกค้าต้องการใบเสร็จรับเงินที่ถูกต้อง จะต้องบวกค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม และหัก ณ ที่จ่าย จากยอดขายจริงทั้งหมดเท่านั้น และโปรดแจ้งทางบริษัทฯ จะออกให้ภายหลัง ขอสงวนสิทธิ์ออกใบเสร็จที่ถูกต้องให้กับบริษัททัวร์เท่านั้น
- ค่าวีซ่าเงินสำหรับชาวต่างชาติ

### เงื่อนไขการทำการจอง และชำระเงิน

- ในการจองครั้งแรก ชำระมัดจำท่านละ **15,000** บาท หรือทั้งหมด (ภายใน 3 วัน หลังจากทำการจอง) พร้อมส่งสำเนาหนังสือเดินทาง ให้กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย
- ส่งหนังสือเดินทางตัวจริง, พร้อมรูปถ่าย จำนวน 2 รูป (ตามกฎหมายของการขอวีซ่าเงินในหัวข้อด้านล่าง) และเอกสารที่ให้กรอกท้ายโปรแกรมทัวร์ ให้กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย ก่อนเดินทาง 15 วัน **\*\*กรณียื่นด่วน 2 วันทำการ ชำระค่าส่วนต่างเพิ่ม 1,050 บาท (อัตราดังกล่าวข้างต้น สำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางไทยเท่านั้น)**
- ชำระส่วนที่เหลือ ก่อนเดินทาง 15 วัน (ไม่นับรวมวันเสาร์ อาทิตย์ และวันหยุดราชการ)

### การยกเลิกการเดินทาง

- แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 30 วัน คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด
- แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 15-29 วัน เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ 15,000 บาท



แจ้งยกเลิกน้อยกว่า 1-14 วันก่อนเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะพิจารณาเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถเรียกคืนได้ เช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าห้อง ค่าธรรมเนียมวีซ่าตามที่สถานทูตฯ เรียกเก็บ และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกิดขึ้นตามจริง ในกรณีที่ไม่สามารถเดินทางได้
- เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- กรู๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือค่ามัดจำที่พัก รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Extra Flight และ Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมด เนื่องจากค่าตัวเป็นการเหมาจ่ายในเที่ยวบินนั้นๆ

### ข้อควรทราบก่อนการเดินทาง

- คณะทัวร์ครบ 10 ท่านออกเดินทาง มีหัวหน้าทัวร์ไทยเดินทางไป-กลับ พร้อมกับคณะ
- บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการ ในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- รายการท่องเที่ยวสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- รายการท่องเที่ยว และอาหาร สามารถสลับรายการในแต่ละวัน เพื่อให้โปรแกรมการท่องเที่ยวเป็นไปอย่างราบรื่นและเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ อุบัติเหตุ และอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกวน หรือกรณีที่ท่านถูกปฏิเสธ การเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทย และต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
- หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบิน จะไม่มีการคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะจัดหารายการเที่ยวสถานที่อื่นๆ มาให้ โดยขอสงวนสิทธิ์การเจ้าหน้าที่โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ราคานี้คิดตามราคาตั๋วเครื่องบินในปัจจุบัน หากราคาตั๋วเครื่องบินปรับสูงขึ้น บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะปรับราคาตั๋วเครื่องบินตามสถานการณ์ดังกล่าว
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่าง ทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาขาดก่อนออกเดินทางแล้ว
- กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือเข้าประเทศที่ระบุในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรม และ/หรือ เกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของตัวนักท่องเที่ยวเอง





- ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้ระบุไว้แล้วทั้งหมด

### เอกสารในการทำวีซ่าเงินสำหรับหนังสือเดินทางไทย

1. หนังสือเดินทางที่มีอายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน

**หมายเหตุ :** หนังสือเดินทางต้องไม่มีการ ชำรุดใดๆ ทั้งสิ้น ถ้าเกิดการชำรุด เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้า-ออกเมือง จะปฏิเสธการขออนุญาตออกนอกประเทศของท่านได้

2. หนังสือเดินทางต้องมีหน้าว่าง สำหรับประทับตราวีซ่าและตราเข้า-ออก อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม

3. รูปถ่ายหน้าตรง ถ่ายจากร้านถ่ายรูปจำนวน 2 ใบ ขนาด 1.5 X 2 นิ้ว พื้นหลังสีขาวเท่านั้น!!

**ข้อห้าม :** ห้ามแม่ศรีรูป, ห้ามรูปเป็นรอย, ห้ามแป้น, ห้ามยิ้ม, ห้ามใส่เสื้อสีอ่อน และสีขาว (ห้ามใส่เสื้อคอกว้าง แขนกุด ซีทรู ลูกไม้ สายเดี่ยว ชุดราชการ ชุดยูนิฟอร์มชุดทำงาน ชุดนักเรียน นักศึกษา), ห้ามใส่แว่นตาสีดำ หรือกรอบแว่นสีดำ, ห้ามสวมใส่เครื่องประดับทุกชนิด เช่น ต่างหู สร้อย กิ๊บติดผม คาดผม เข็มกลัด เป็นต้น รูปต้องเห็นคิ้ว และใบหูทั้ง 2 ข้างชัดเจน ห้ามผมปิดหน้า

รูปต้องอัดด้วยกระดาษสีโกดัก หรือฟูจิเท่านั้น และต้องไม่ใช่สติกเกอร์ หรือรูปพรีนซ์จากคอมพิวเตอร์

รูปใหม่ถ่ายมาไม่เกิน 6 เดือน

**\*\*ท่านที่ประสงค์ใช้รูปถ่ายข้าราชการในการยื่นวีซ่า กรุณาเตรียมหนังสือรับรองต้นสังกัดจัดมาพร้อมกับการส่งหนังสือเดินทาง**

4. เอกสารที่ให้กรอกทำโปรแกรมทัวร์ (กรุณากรอกข้อมูลจริงให้ครบเพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง)

5. กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี เดินทาง **ใช้เอกสารเพิ่มเติม จากข้อ 1-3 ดังนี้**

- **เดินทางพร้อมพ่อแม่ / เดินทางพร้อมพ่อ หรือ แม่**

1. สำเนาสูติบัตร (ใบเกิด) **ทั้งนี้กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี ต้องใช้สูติบัตร (ใบเกิด) ตัวจริง**
2. สำเนาทะเบียนสมรสพ่อแม่
3. สำเนาบัตรประชาชน และสำเนาทะเบียนบ้านพ่อแม่
4. กรณีชื่อไม่ตรงกับสูติบัตร (ใบเกิด) ต้องใช้ใบเปลี่ยนชื่อ

- **เดินทางพร้อมญาติ**

1. สำเนาสูติบัตร (ใบเกิด) **ทั้งนี้กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี ต้องใช้สูติบัตร (ใบเกิด) ตัวจริง**
2. สำเนาทะเบียนสมรสพ่อแม่
3. สำเนาบัตรประชาชน และสำเนาทะเบียนบ้านพ่อแม่
4. กรณีชื่อไม่ตรงกับสูติบัตร (ใบเกิด) ต้องใช้ใบเปลี่ยนชื่อ
5. ใบยินยอมออกนอกประเทศจากพ่อแม่ ไปทำที่เขตหรืออำเภอเท่านั้น

6. ผู้เดินทางที่ชื่อเป็นชาย แต่รูปร่าง หน้าตาเป็นหญิง (สาวประเภทสอง) **ใช้เอกสารเพิ่มเติม จากข้อ 1-3 ดังนี้**

1. หนังสือรับรองการทำงาน เป็นภาษาอังกฤษตัวจริงเท่านั้น
2. หนังสือชี้แจงตัวเอง เป็นภาษาอังกฤษตัวจริงเท่านั้น
3. สำเนาบัญชีแบงก์ อັพเดทยอดปัจจุบัน ขึ้นต่ำ 100,000 บาท





3. สำเนาบัตรประชาชน และสำเนาทะเบียนบ้าน
4. ต้องไปแสดงตัวต่อหน้าผู้รับยื่นวีซ่าที่ศูนย์ยื่นวีซ่าเงินในวันยื่นวีซ่า
7. **กรณีหนังสือเดินทางชาวต่างชาติ ใช้เอกสารเพิ่มเติม จากข้อ 1-3 ดังนี้**
  1. ใบอนุญาตการทำงานในประเทศไทย ตัวจริงเท่านั้น!! ต่ออายุการทำงานแล้วไม่ต่ำกว่า 3 – 6 เดือน **หากไม่ได้ทำงานในประเทศไทย ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง**
  2. หนังสือรับรองการทำงาน เป็นภาษาอังกฤษ ตัวจริง มีตราประทับและลายเซ็น
  3. สำเนาบัญชีออมทรัพย์ อัดเคทยอดปัจจุบัน ขึ้นต่ำ 100,000 บาท
  4. กรณีสมรสกับคนไทย ต้องแนบสำเนาทะเบียนสมรส

**ค่าธรรมเนียมการยื่นวีซ่าหนังสือเดินทางคนต่างชาติในกรณีที่ทางบริษัทฯ สามารถขอวีซ่าให้ได้**

  - หนังสือเดินทางของคนอเมริกัน ท่านละ 5,060 บาท
  - หนังสือเดินทางของคนต่างชาติอื่นๆ (กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย)

**ประเทศที่ไม่สามารถขอวีซ่าเงินแบบด่วนได้**

ต่างชาติฝรั่งเศส และประเทศยุโรปที่เข้ากลุ่มข้อตกลงชงกัน 25 ประเทศ : ออสเตรีย เบลเยียม สาธารณรัฐเช็ก เดนมาร์ก ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีซ ฮังการี ไชล์แลนด์ อิตาลี ลิทัวเนีย ลัตเวีย ลักเซมเบิร์ก มอลต้า เนเธอร์แลนด์ โปแลนด์ นอร์เวย์ โปรตุเกส สโลวาเกีย สโลวีเนีย สเปน สวีเดน สวิตเซอร์แลนด์ เอสโตเนีย
8. กรณีหนังสือเดินทางต่างดาว (เล่มเหลือง) ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง เนื่องจากผู้เดินทางจะต้องไปแสดงตนที่สถานทูตจีน และต้องทำเรื่องแจ้ง เข้า-ออก หรือ Re-Entry ก่อนทำการยื่นวีซ่า
9. เอกสารทุกอย่างต้องจัดเตรียมพร้อมล่วงหน้าก่อนยื่นวีซ่า ดังนั้นกรุณาเตรียมเอกสารพร้อมส่งให้บริษัททัวร์ อย่างน้อย 10 วันทำการ (ก่อนออกเดินทาง)
10. โปรดทำความเข้าใจ ศูนย์ยื่นวีซ่าเงินอาจเรียกขอเอกสารเพิ่มเติม หรือเปลี่ยนระเบียบการยื่นเอกสาร เป็นเอกลักษณ์ของสถานทูต และบางครั้งบริษัททัวร์ไม่ทราบล่วงหน้า
11. ผู้ที่ประสงค์จะใช้หนังสือเดินทางราชการ หรือ ใช้บัตร APEC ในการเดินทาง และยกเว้นการทำวีซ่าเงิน ท่านจะต้องรับผิดชอบในการอนุญาตให้เข้า-ออกประเทศด้วยตนเอง เนื่องจากบริษัทฯ ไม่ทราบกฎกติกาในรายละเอียดการยกเว้นวีซ่า / ผู้ใช้บัตร APEC กรุณาดูแลบัตรของท่านเอง หากท่านทำบัตรหายในระหว่างเดินทาง ท่านอาจต้องตกค้างอยู่ประเทศจีนอย่างน้อย 2 อาทิตย์

**\*\* ก่อนทำการจองทัวร์ทุกครั้ง กรุณาอ่านโปรแกรมอย่างละเอียดทุกหน้า และทูลบรทัด เนื่องจากทางบริษัทฯ จะอิงตามรายละเอียดของโปรแกรมที่ขายเป็นหลัก \*\***

ใบอนุญาต เลข 11/25517



Fax 02-063-3242

ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านอารียาตลาดปลาแก้ว  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

www.Travel-Intime.com

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



info@travel-intime.com

travel in time co., Ltd

@travel-intime

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

## ผู้เดินทางกรุณากรอกเอกสารด้านล่างนี้!!!!

### เอกสารที่ใช้ประกอบการยื่นขอวีซ่าประเทศจีน

**\*\*กรุณากรอกรายละเอียดทั้งหมดให้ครบถ้วน และตามความเป็นจริง เพื่อประโยชน์ของท่านเอง\*\***

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่ ตามหน้าพาสปอร์ต)

(MISS. / MRS. / MR.)NAME.....

SURNAME.....

สถานภาพ  โสด  แต่งงาน  หม้าย  หย่าร้าง

ไม่ได้จดทะเบียน  จดทะเบียน ชื่อคู่สมรส.....

ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่).....

รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์บ้าน..... มือถือ.....

ที่อยู่ปัจจุบัน (กรณีไม่ตรงตามทะเบียนบ้าน / ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่).....

รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์บ้าน.....

ชื่อสถานที่ทำงาน / สถานศึกษา (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่).....

ตำแหน่งงาน.....

ที่อยู่สถานที่ทำงาน / สถานศึกษา (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่).....

รหัสไปรษณีย์..... โทร.....

**\*\*กรณีเกษียณอายุงาน** กรุณากรอกชื่อสถานที่ทำงาน/ ที่อยู่ ที่เคยทำงาน.....

โทร.....

(ถ้าเคยมาก กรุณาแจ้งเบอร์ที่ถูกต้องที่สามารถติดต่อท่านได้โดยสะดวก ทางสถานทูตจะมีการโทรเช็คข้อมูลโดยตรงกับท่าน)

ท่านเคยเดินทางเข้าประเทศจีนหรือไม่  ไม่เคย  เคยเดินทางเข้าประเทศจีนแล้ว

เมื่อวันที่..... เดือน..... ปี..... ถึง วันที่..... เดือน..... ปี.....

ภายใน 1 ปี ท่านเคยเดินทางไปต่างประเทศหรือไม่  ไม่เคย  เคย ไปตระเวนประเทศ.....

เมื่อวันที่..... เดือน..... ปี..... ถึง วันที่..... เดือน..... ปี.....

รายชื่อบุคคลในครอบครัวของท่าน พร้อมระบุความสัมพันธ์ (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

1. (MISS. / MRS. / MR.)

NAME..... SURNAME.....

ความสัมพันธ์..... เบอร์โทร.....

2. (MISS. / MRS. / MR.)

NAME..... SURNAME.....

ความสัมพันธ์..... เบอร์โทร.....

ใบอนุญาต เลข ๑๑/๐๘๘๑๗



Fax 02-063-3242

## ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านอารียาลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-InTime.com](http://www.Travel-InTime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd.](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

### หมายเหตุ

\*\* ถ้าเอกสารส่งถึงบริษัทแล้วไม่ครบ ทางบริษัทอาจมีการเรียกเก็บเอกสารเพิ่มเติม อาจทำให้ท่านเกิดความไม่สะดวกภายหลัง ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง จึงขออภัยมา ณ ที่นี้ (โปรดทำตามระเบียบอย่างเคร่งครัด)